

Рубцовский индустриальный институт (филиал)
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Алтайский государственный технический университет им. И.И. Ползунова»

СОГЛАСОВАНО

Декан ТФ

А.В. Сорокин

Рабочая программа дисциплины

Код и наименование дисциплины: **Б1.О.2 «Иностранный язык»**

Код и наименование направления подготовки (специальности): **15.03.05
Конструкторско-технологическое обеспечение машиностроительных
производств**

Направленность (профиль, специализация): **Технологии, оборудование и
автоматизация машиностроительных производств**

Статус дисциплины: **обязательная часть**

Форма обучения: **заочная**

Статус	Должность	И.О. Фамилия
Разработал	доцент	А.В. Орлов
Согласовал	Зав. кафедрой «ГД»	А.Ю. Павлов
	руководитель направленности (профиля) программы	В.В. Гриценко

г. Рубцовск

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Содержание компетенции	Индикатор	Содержание индикатора
УК-4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1	Использует устную и письменную формы деловой коммуникации на русском и иностранном языках
		УК-4.2	Выполняет перевод текстов с иностранного(-ых) на государственный язык и с государственного на иностранный(-ые) язык(и)
		УК-4.3	Использует современные информационно-коммуникативные средства в различных сферах деятельности

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплины (практики), предшествующие изучению дисциплины, результаты освоения которых необходимы для освоения данной дисциплины.	
Дисциплины (практики), для которых результаты освоения данной дисциплины будут необходимы, как входные знания, умения и владения для их изучения.	Культура речи и деловая коммуникация, Разговорный иностранный язык

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающегося с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающегося

Общий объем дисциплины в з.е. /час: 6 / 216

Форма обучения	Виды занятий, их трудоемкость (час.)				Объем контактной работы обучающегося с преподавателем (час)
	Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия	Самостоятельная работа	
заочная	0	0	16	200	23

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

Форма обучения: заочная

Семестр: 1

Объем дисциплины в семестре з.е. /час: 3 / 108

Форма промежуточной аттестации: Зачет

Виды занятий, их трудоемкость (час.)				Объем контактной работы обучающегося с преподавателем (час)
Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия	Самостоятельная работа	
0	0	8	100	12

Практические занятия (8ч.)

1. About My Family and Myself(2ч.)[1,4,5,6,8] 1. Работа со словарем. 2. Грамматика: Определение частей речи по формальным признакам. Множественное число существительных. Предлоги, соответствующие русским падежам. 3. Тема устной речи “About My Family and Myself”. Введение лексики, необходимой для осуществления коммуникации в бытовой сфере. Использование устной и письменной формы деловой коммуникации на иностранном языке. 4. Чтение и перевод научно-популярного текста.

2. About Myself and My Family {работа в малых группах} (2ч.)[2,3] 1. Работа с темой «About Myself and My Family». Упражнения. Составление диалогов с применением правил речевого этикета. Монологические высказывания по теме для приобретения навыков презентации результатов профессиональной деятельности на иностранном языке. 2. Работа с научно-популярными текстами. Чтение, перевод, выполнение упражнений.

Использование современных информационно-коммуникативных средств.

3. My working day(2ч.)[1,3,4,5,6,8] 1. Грамматика: Времена группы Indefinite. Обзор. 2. Тема устной речи “My working day”. Введение лексики, необходимой для осуществления коммуникации в бытовой сфере. Развитие умения использовать знание иностранного языка в межличностном общении. 3. Работа с газетой. Развитие умения анализировать социально значимые проблемы.

4. My working day(2ч.)[1,5,6,8] 1. Грамматика: Спряжение глаголов “to be”, “to have”. оборот there is / are. Предлоги времени и места. 2. Тема устной речи “My working day”. Выполнение упражнений. Развитие умения вести на иностранном языке беседу - диалог общего характера. 3. Чтение и перевод научно-популярного текста. Выполнение перевода текста с иностранного на государственный язык и с государственного на иностранный язык.

Самостоятельная работа (100ч.)

1. Самостоятельная работа(36ч.)[1,2,3,4,5,8] Подготовка к текущим занятиям. Изучение грамматического материала в объеме, необходимом для осуществления коммуникации в бытовой и профессиональной сферах. Работа с темами устной речи для развития умения использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности и межличностном общении. Чтение литературы по специальности с целью поиска информации без словаря. Перевод текстов по

специальности со словарём. Составление терминологического словаря.

2. Самостоятельная работа {работа в малых группах} (38ч.)[2,4,6,7,8]

Выполнение контрольной работы №1. Чтение и перевод общетехнических и специальных текстов со словарем.

Изучение лексики, необходимой для осуществления коммуникации в профессиональной сфере. Развитие умения использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности.

3. Самостоятельная работа(22ч.)[1,2,4,8,9] Работа с темами устной речи “About My Family and Myself”, “My Working Day”.

Развитие умений и навыков публичной речи, ведения дискуссии, аргументировать и защищать результаты своей работы.

4. Самостоятельная работа(4ч.)[5,8,9] Подготовка к зачету. Повторение лексико-грамматического материала, формирующего искомую компетенцию для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.

Семестр: 2

Объем дисциплины в семестре з.е. /час: 3 / 108

Форма промежуточной аттестации: Экзамен

Виды занятий, их трудоемкость (час.)				Объем контактной работы обучающегося с преподавателем (час)
Лекции	Лабораторные работы	Практические занятия	Самостоятельная работа	
0	0	8	100	12

Практические занятия (8ч.)

1. Our Town(2ч.)[2,4,5,6,8] 1. Грамматика: Причастие I. Образование. Функции. 2. Тема устной речи “Our Town”. Введение лексики, необходимой для осуществления коммуникации в бытовой сфере. 3. Чтение и перевод общетехнического текста.

2. Our Town(2ч.)[2,5,6,8,9] 1. Грамматика: Времена группы Continuous. Обзор. Выполнение упражнений. 2. Тема устной речи “Our Town”. Выполнение упражнений. Развитие умения вести на иностранном языке беседу - диалог общего характера. 3. Чтение и перевод общетехнического текста.

3. Altai Region {творческое задание} (2ч.)[5,8,9] 1. Грамматика: сравнения прилагательных и наречий. Обзор. Выполнение упражнений. 2. Тема устной речи “Altai Region”. Введение лексики, необходимой для осуществления коммуникации в бытовой и профессиональной сферах. 3. Чтение и перевод общетехнического текста.

4. Altai Region(2ч.)[3,4,5,6,8,9] 1. Систематизация изученного грамматического материала. 2. Тема устной речи “Altai Region”. Выполнение упражнений. Развитие умения использовать знание иностранного языка в межличностном общении. 3. Работа с газетой. Развитие умения анализировать социально значимые проблемы.

Самостоятельная работа (100ч.)

1. Самостоятельная работа(29ч.)[4,8] Работа с грамматикой. Развитие умений

составлять устные и письменные отчеты, презентовать и защищать результаты своей работы. Чтение и перевод общетехнических и профессиональных текстов со словарем.

2. Самостоятельная работа(27ч.)[1,5,6] Изучение лексики, необходимой для осуществления коммуникации в профессиональной сфере. Развитие умения использовать знание иностранного языка в профессиональной деятельности.

3. Самостоятельная работа(35ч.)[2,4,5,7,8] Выполнение контрольной работы №2. Работа с темами устной речи “Our Town”, “Altai region” для осуществления коммуникации в бытовой и профессиональной сферах.

4. Самостоятельная работа(9ч.)[1,5,8,9] Подготовка к экзамену. Повторение лексико-грамматического материала, формирующего искомую компетенцию для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.

5. Перечень учебно-методического обеспечения самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Для каждого обучающегося обеспечен индивидуальный неограниченный доступ к электронно-библиотечным системам: Лань, Университетская библиотека он-лайн, электронной библиотеке АлтГТУ и к электронной информационно-образовательной среде:

1. Мананкова, Т.А. Английский язык : Метод. указ. для студ. 1 курса дневного отделения/ Т.А. Мананкова; Рубцовский Индустриальный Институт. - Рубцовск: РИО, 2000. - 39 с. URL: https://edu.rubinst.ru/resources/books/Manankova_T.A._Angliyskiy_yazyk_dlya_1_kursa_DO_2000.pdf (дата обращения 01.10.2021)

2. Языкова, И.Н. Управление учебной деятельностью студентов. Английский язык: Уч. пос. в двух частях/ И.Н. Языкова, А.Н. Корниенко; РИИ. - Рубцовск: РИО, 2003. - 184 с. URL: https://edu.rubinst.ru/resources/books/Yazykova_I.N._Angliyskiy_yazyk._Upravlenie_uchebnoy_deyatel'nost'yu_studentov__2003.pdf (дата обращения 01.10.2021)

3. Языкова, И.Н. Управление учебной деятельностью студентов. Английский язык: Уч. пос. в двух частях/ И.Н. Языкова, А.Н. Корниенко; РИИ. - Рубцовск: РИО, 2003. - 184 с. URL: https://edu.rubinst.ru/resources/books/Yazykova_I.N._Angliyskiy_yazyk._Upravlenie_uchebnoy_deyatel'nost'yu_studentov__2003.pdf (дата обращения 01.10.2021)

4. Орлов, А.В. Английский язык : учеб. пособие : сб. упражнений и тестов по грамматике англ. языка для студентов 1 курса всех направлений подготовки/ А.В. Орлов. - Рубцовск: РИИ, 2015. - 57 с. URL: https://edu.rubinst.ru/resources/books/Orlov_A.V._Angl.yaz._Sbornik_uprazhneniy_u_i_testov_po_grammatike_1_kurs_2015.pdf (дата обращения 30.08.2021)

6. Перечень учебной литературы

6.1. Основная литература

5. Скалабан В.Ф. Английский язык для студентов технических вузов : основной курс. Учебное пособие / Скалабан В.Ф.. — Минск : Вышэйшая школа, 2009. — 368 с. — ISBN 978-985-06-1599-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/20053.html> (дата обращения: 02.06.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

6.2. Дополнительная литература

6. Митрошкина Т.В. Грамматика английского языка : готовимся к централизованному тестированию / Митрошкина Т.В.. — Минск : Тетралит, 2016. — 367 с. — ISBN 978-985-708-1-64-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/88811.html> (дата обращения: 31.05.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

7. Шляхова, В.А. Английский язык: Контрольные задания для студентов техн. спец. вузов/ В.А. Шляхова, Т.Д. Любимова. - М.: Высш. шк. , 2003. - 111 с. (95 экз.)

8. Мюллер В.К. Современный англо-русский словарь в новой редакции / Мюллер В.К.. — Москва : Аделант, 2012. — 800 с. — ISBN 978-5-93642-328-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <http://www.iprbookshop.ru/44150.html> (дата обращения: 31.05.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

9. Полезный английский. Режим доступа: <http://usefulenglish.ru>

8. Фонд оценочных материалов для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Содержание промежуточной аттестации раскрывается в комплекте контролирующих материалов, предназначенных для проверки соответствия уровня подготовки по дисциплине требованиям ФГОС, которые хранятся на кафедре-разработчике РПД в печатном виде и в ЭИОС.

Фонд оценочных материалов (ФОМ) по дисциплине представлен в приложении А.

9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Для успешного освоения дисциплины используются ресурсы электронной информационно-

образовательной среды, образовательные интернет-порталы, глобальная компьютерная сеть Интернет. В процессе изучения дисциплины происходит интерактивное взаимодействие обучающегося с преподавателем через личный кабинет студента.

№пп	Используемое программное обеспечение
1	LibreOffice
2	Windows
3	Антивирус Kaspersky

№пп	Используемые профессиональные базы данных и информационные справочные системы
1	Бесплатная электронная библиотека онлайн "Единое окно к образовательным ресурсам" для студентов и преподавателей; каталог ссылок на образовательные интернет-ресурсы (http://Window.edu.ru)
2	Национальная электронная библиотека (НЭБ) — свободный доступ читателей к фондам российских библиотек. Содержит коллекции оцифрованных документов (как открытого доступа, так и ограниченных авторским правом), а также каталог изданий, хранящихся в библиотеках России. (http://нэб.рф/)

10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
помещения для самостоятельной работы
учебные аудитории для проведения учебных занятий

Материально-техническое обеспечение и организация образовательного процесса по дисциплине для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в соответствии с «Положением об обучении инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья».

ПРИЛОЖЕНИЕ А
ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ «Иностранный язык»

1. Перечень оценочных средств для компетенций, формируемых в результате освоения дисциплины

Код контролируемой компетенции	Способ оценивания	Оценочное средство
УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	Зачет; экзамен	Комплект контролирующих материалов для зачета; комплект контролирующих материалов для экзамена

2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции представлены в разделе «Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций» рабочей программы дисциплины «Иностранный язык».

При оценивании сформированности компетенций по дисциплине «Иностранный язык» используется 100-балльная шкала.

Критерий	Оценка по 100-балльной шкале	Оценка по традиционной шкале
Студент освоил изучаемый материал (основной и дополнительный), системно и грамотно излагает его, осуществляет полное и правильное выполнение заданий в соответствии с индикаторами достижения компетенций, способен ответить на дополнительные вопросы.	75-100	<i>Отлично</i>
Студент освоил изучаемый материал, осуществляет выполнение заданий в соответствии с индикаторами достижения компетенций с не принципиальными ошибками.	50-74	<i>Хорошо</i>
Студент демонстрирует освоение только основного материала, при выполнении заданий в соответствии с индикаторами достижения компетенций допускает отдельные ошибки, не способен систематизировать материал и делать выводы.	25-49	<i>Удовлетворительно</i>
Студент не освоил основное содержание изучаемого материала, задания в	<25	<i>Неудовлетворительно</i>

соответствии с индикаторами достижения компетенций не выполнены или выполнены неверно.		
--	--	--

3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки уровня достижения компетенций в соответствии с индикаторами

1.Задания на формирование способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)-зачет. (1-ый семестр)

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Использует устную и письменную формы деловой коммуникации на русском и иностранном языках
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного(-ых) на государственный язык и с государственного на иностранный(-ые) язык(и)
	УК-4.3 Использует современные информационно-коммуникативные средства в различных сферах деятельности

1. Выполните письменный перевод следующих предложений из сферы деловой коммуникации с русского языка на английский (УК-4.2):

1. Здравствуйте! (Приветствие на официальном уровне)
2. Это г-н Петров – генеральный директор нашего предприятия.
3. Рад с Вами познакомиться.
4. Сколько сотрудников говорят по-английски?
5. Этот ресторан одно из лучших мест, где можно провести деловую встречу.

2. Опираясь на знание особенностей письменной деловой коммуникации, выберите наиболее подходящие по смыслу слова (УК-4.1):

Mike Gore, the founder of Booksandstuff.com, began his ... career/job as a software engineer. In the mid-1990s, he saw that Internet use was ... growing/falling down at a phenomenal rate each year. He saw in this a great business ... problem/opportunity. He moved to Seattle, where there was a large pool of technical know-how and, since the company began in 1996, it has generated billions of dollars in ... profits/ losses. His company has changed the way we do ... business/ things.

3. Используя ресурсы сети Интернет, найдите определения следующих лексических единиц из сферы деловой коммуникации (УК-4.3):

1. manager
2. to sell
3. to employ
4. introduction
5. discount

4. Выполните письменный перевод следующего текста из сферы деловой коммуникации с английского языка на русский (УК-4.2):

PRESENTATION

The first step is to find out who you're going to be presenting to. You should find out how much the audience know about the subject. Are they experts or do they know very little? Are you presenting to a group from the same or from different countries? And adjust your language so that everybody can understand.

Now you're ready to start preparing what you're going to say. So stage one is the opening – the first few moments that can make or break the presentation. Then stage two, a brief introduction about the subject of your talk. Stage three – the main

body of the presentation. And four, the conclusion, which should include a summary of your talk and your recommendations. Finally, the question and answer session.

When talking, face the audience at all times. Finally, remember that what you say is as important as how you say it. A good presentation is very much a performance.

5. Постройте письменное монологическое высказывание, формулируя ваше отношение к вопросам деловой коммуникации, рассматриваемым в тексте (из п.4) (УК-4.1).

6. Постройте устное диалогическое высказывание на одну из следующих тем, имеющих отношение к сфере деловой коммуникации (УК-4.1):

1. Getting ready for a business meeting
2. Getting ready for an appointment
3. Discussing problems in the company
4. Discussing traveling on business
5. A good place for a business lunch

2.Задания на формирование способности осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)-экзамен. (2-ой семестр)

Компетенция	Индикатор достижения компетенции
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Использует устную и письменную формы деловой коммуникации на русском и иностранном языках
	УК-4.2 Выполняет перевод текстов с иностранного(-ых) на государственный язык и с государственного на иностранный(-ые) язык(и)
	УК-4.3 Использует современные информационно-коммуникативные средства в различных сферах деятельности

1. Выполните письменный перевод следующих предложений из сферы деловой коммуникации с русского языка на английский (УК-4.2):

1. Следует начать с составления бизнес-плана.
2. Вам следует вложить деньги в хорошего дизайнера.
3. Правильно организуйте офисное пространство.
4. Вы обязательно добьетесь больших успехов!
5. Что должно составлять существенную часть бюджета?

2. Опираясь на знание особенностей письменной деловой коммуникации, выберите наиболее подходящие по смыслу слова (УК-4.1):

Some career offices complain that they have problems ...trying/deciding to work out what employees want, and they ... think/sure that the employers do not know either. They see that employers look for skills and ...knowledge/success. They want to ...hire/refuse for a specific ...job/interview, not for a long-term career.

3. Используя ресурсы сети Интернет, найдите определения следующих лексических единиц из сферы деловой коммуникации (УК-4.3):

1. allowance
2. annual
3. staff
4. remotely
5. appreciative

4. Выполните письменный перевод следующего текста из сферы деловой коммуникации с английского языка на русский (УК-4.2):

A NEED FOR A REAL HOLIDAY

It's summer! As the weather gets warmer, we all start thinking about booking that all-important annual holiday. But how long we get to lie in the sun depends on how generous our holiday allowance is.

Last month, when straight-talking Virgin boss Sir Richard Branson gave the opening speech at the Society for Human Resource Management Conference in Las Vegas, he criticized US companies for giving their employees a mere two weeks annual leave. Unsurprisingly, he received a huge round of applause from the appreciative audience.

Two weeks! Two weeks does not seem long enough to 're-energise'. What's more, a lot of workers in the States either do not take their full annual leave, or – can you imagine it? – continue to work remotely whilst on holiday! Doing business with their smartphones on the beach...

Branson went on to say that if it proved too difficult for companies to give longer holidays, they should offer staff the chance to take unpaid leave. He was

especially critical of the way that employers in the States are not very flexible in looking at the alternatives to full-time work which are becoming more common in Europe, such as job-sharing or going part time.

5. Постройте письменное монологическое высказывание, формулируя ваше отношение к вопросам деловой коммуникации, рассматриваемым в тексте (из п.4) (УК-4.1).

6. Постройте устное диалогическое высказывание на одну из следующих тем, имеющих отношение к сфере деловой коммуникации (УК-4.1):

1. Planning a meeting with a client.
2. Getting ready for a business presentation.
3. Discussing a sales report.
4. Discussing a new business opportunity.
5. Planning evening entertainment for a business partner.

4. Файл и/или БТЗ с полным комплектом оценочных материалов прилагается.